

Михеева Анастасия Александровна

К ВОПРОСУ ОБ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕТОДАХ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

В статье рассматриваются эффективные методы обучения для групп студентов-иностранцев продвинутого уровня, условно "свободно" владеющих устной речью; обосновывается целесообразность введения элементов презентационных материалов, благодаря которым визуализируется процесс предоставления научной информации, ее запоминания и усвоения логической структуры правил русского языка; раскрывается ценность проведения мотивирующей игры, погружающей в атмосферу реальности.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2017/4-2/59.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2017. № 4(70): в 2-х ч. Ч. 2. С. 204-206. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2017/4-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

затрагивающий различные детали какой-либо темы. В связи с этим учителю необходимо крайне избирательно относиться к выбору видеоблога, уделяя внимание лексике, которую использует блоггер, тематике его сообщений и т.д. В данном случае отличным подспорьем может послужить конкретный канал блоггера, специализирующегося на определенном контенте. Необходимо также регулировать объем информации, делить ее на части с целью адекватного вкрапления в образовательный процесс. Кроме того, необходимо выработать механизм работы с видеоблогами, разработать комплекс заданий для учащихся, учитывая временные рамки урока. В результате должен создаться некий алгоритм действий учителя на каждом этапе урока при работе с видеоблогами (например, до предъявления влога, в процессе его предъявления и после его предъявления).

Таким образом, туристические влоги совмещают в себе несколько функций. Постепенно вливаясь в образовательный процесс, они могут преобразовать его и выступать в качестве эффективного инструмента формирования туристической грамотности школьников на уроках иностранного языка.

Список источников

1. **Видеоблог** [Электронный ресурс]. URL: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Видеоблог> (дата обращения: 10.01.2017).
2. **Набиева Т. В.** Формирование гражданской грамотности старшеклассников: автореф. дисс. ... к. пед. н. Уфа, 2005. 26 с.
3. **Педагогика**: большая современная энциклопедия / сост. Е. С. Рапацевич. Минск: Современное слово, 2005. 720 с.
4. **Щерба Л. В.** Преподавание иностранных языков в средней школе: общие вопросы методики / под ред. И. В. Рахманова. Изд-е 2-е. М.: Высшая школа, 1974. 112 с.
5. **Freire P.** Cultural Action for Freedom. Harmondsworth: Penguin, 1972. 91 p.
6. **The Chambers Dictionary**. 9th ed. Edinburgh: Chambers, 2003. 1856 p.
7. **Venezky R. L.** Definitions of Literacy // *Toward Defining Literacy* / ed. by R. L. Venezky, D. A. Wagner, B. S. Ciliberti. Newark, DE: International Reading Association, 1990. P. 2-16.

TRAVEL VIDEOBLOGS AS A MEANS OF FORMATION OF STUDENTS' TOURISM LITERACY IN FOREIGN LANGUAGE LESSONS

Kartashova Valentina Nikolaevna, Doctor in Pedagogy, Professor

Demina Evangelina Romanovna

Yelets State University named after Ivan Bunin

evangelinacomey@mail.ru

The article reveals the essence of the notion "literacy" in the context of the development of the modern society, emphasizes its polysemy. The role of tourism literacy in the modern society is discussed. It is stated that it can be formed in the lessons of a foreign language through the use of travel videoblogs. Their functions in the educational process are identified.

Key words and phrases: literacy; tourism literacy; foreign language lesson; competence; videoblog; vlog; blogger.

УДК 372.881.161.1

В статье рассматриваются эффективные методы обучения для групп студентов-иностранцев продвинутого уровня, условно «свободно» владеющих устной речью; обосновывается целесообразность введения элементов презентационных материалов, благодаря которым визуализируется процесс предоставления научной информации, ее запоминания и усвоения логической структуры правил русского языка; раскрывается ценность проведения мотивирующей игры, погружающей в атмосферу реальности.

Ключевые слова и фразы: методы; научный стиль речи; русский язык как иностранный; презентация; мотивирующая игра; ментальные процессы.

Михеева Анастасия Александровна, к. филол. н.

Российский экономический университет имени Г. В. Плеханова, г. Москва

Nana358@yandex.ru

К ВОПРОСУ ОБ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕТОДАХ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

Современные подходы и методы обучения русскому языку, в том числе русскому как иностранному, в последние десятилетия становятся все более многоаспектными и всегда уникальными. Как и любая другая наука, методика преподавания русского языка как иностранного (далее – РКИ) находится в состоянии непрерывного развития. В реальной действительности рассматриваются новые проблемы и пути их преодоления в учебном процессе, решаются вопросы, связанные с овладением языком, исследуются механизмы восприятия информации в процессе речевой и мыслительной деятельности, разрабатываются различные инновационные тактики и эффективные стратегии обучения иностранных студентов [4].

Современная теория и методика обучения иностранным языкам, расширяя научные горизонты, использует данные разных наук: лингвистики, социологии, педагогики, психологии, психолингвистики. Таким образом, методика обучения РКИ способствует решению основных взаимосвязанных задач:

- найти действенный способ донесения материала (методический аспект);
- научить разбираться в структуре и компонентах русского языка, помочь овладеть его нормами (лингвистический аспект);
- справиться с барьерами и конфликтами индивидуума внутри себя и в новой, чуждой среде (психологический аспект).

Преподавание РКИ не может осуществляться без прочного теоретического фундамента, подкрепленного упорным выполнением практических заданий и упражнений [3, с. 80].

Для групп студентов продвинутого уровня, условно «свободно» владеющих устной речью, можно предложить интенсивные методы обучения, которые будут направлены на усвоение большого объема материала в относительно короткие сроки. Использование интенсивных методов обучения научному стилю русской речи является эффективным при условии, что студенты в одной группе в будущем станут представителями различных специальностей (психолог, экономист, педагог, бухгалтер, лингвист, политик, работник сферы туризма, программист). Так, учащимся могут быть предложены визуальные компьютерные средства обучения, например, элементы презентационных материалов – слайды, благодаря которым визуализируется процесс запоминания и усвоения структуры. Говоря об эффективности применения мультимедийных средств, Е. В. Гвоздева отмечает, что они «приближают обучающий процесс к индивидуальным особенностям учащегося, создают новые стимулы для успешного изучения иностранного языка» [1, с. 56].

Отличительными особенностями использования интенсивных методов обучения являются следующие:

- учащиеся проявляют максимальную активность и заинтересованность в ходе проведения занятий;
- методы дают возможность обучающемуся распахнуть скрытые психологические резервы личности, проявить себя;
- позволяют использовать во время занятия все доступные средства воздействия на учащихся.

Учитывая темы и ситуации, представляющие особый интерес для учащихся, с помощью интенсивных методов обучения возможно достижение за сравнительно небольшой промежуток времени формирования необходимых навыков и умений и их активизации. Таким образом, в ходе интенсивного обучения важно максимально учитывать мотивационную сторону обучения студентов.

Новую информацию следует подавать дозированно, анализируя и корректируя деятельность учащихся, помогая и поддерживая в ходе выполнения заданий.

Для учащихся важнейшим фактором повышения уровня мотивации считается непосредственное речевое общение, оно само по себе является и средством, и целью, и технологией обучения. Безусловно, студенты должны ощущать реальность достижения поставленных целей. Они учатся общаться с носителями языка и в реальном речевом взаимодействии на практике испытывают себя.

Конечно, определенных сложностей не избежать, ведь образ мыслей человека, да и сознание в целом, всегда находится в тесной и неразрывной связи с родным языком. Каждый язык – это «самобытный организм со своей историей, со своими законами, со своей жизнью» [7, с. 188]. При овладении вторым и последующими неродными языками неизбежна интерференция, так как система приобретаемых знаний накладывается на систему приобретенных знаний в процессе изучения родного языка. Зачастую «картина мира» не совпадает. Слово выступает «активным и равнодушным спутником человека» [6, с. 37-38]. Именно слово обладает определенными значимыми качествами для человека, в слове и словом подчеркивается неповторимость ментально-лингвального комплекса говорящего – словотворца. Отсюда возникают разногласия, несоответствие понятий в полном смысле этого слова. Задача преподавателя состоит в том, чтобы сблизить края этой пропасти. «Именно на этом основывается чувство “избыточности” и “недостаточности” изучаемого иностранного языка, возникающее у учащихся и пока еще недооцененное методистами. Оно может в большей степени затруднять освоение и применение изучаемого языка, нежели любые его материальные, формальные отличия от родного, “сложности”, не связанные прямо с выражением смысла, с иным способом формирования и формулирования мысли» [5, с. 50].

В процессе обучения группы иностранных студентов из разных европейских и азиатских стран мы столкнулись с определенными трудностями. Обозначим некоторые из них: обучающиеся не могут четко сформулировать проблему, которая решается в научной дискуссии; нарушение логики изложения; обучающиеся рассуждают о том, что не относится к предмету научной дискуссии или приводят большое количество данных, сложных расчетов, имеющих второстепенное значение.

На занятиях для студентов продвинутого уровня владения РКИ целесообразно использовать коммуникативно-речевые игры, которые «способствуют многократному повторению языкового и речевого материала, созданию психологической готовности к речевой коммуникации, формированию умений продуктивной речевой деятельности, самостоятельной в разной степени» [8, с. 88]. «Игра имеет ряд преимуществ перед другими формами организации учебного занятия: деловая игра подразумевает коллективную деятельность, предполагающую активное участие всей группы и каждого члена группы в отдельности (каждый обучающийся должен получить роль в деловой игре и установку на решение конкретной задачи). Деловая игра должна основываться на реальном речевом материале, отражающем конкретную ситуацию общения в профессиональной сфере» [2, с. 79]. В рамках модуля «Первичные и вторичные научные тексты» в игровой форме проводятся семинары в смешанной группе студентов из разных стран, специалистов, обучающихся в различных областях.

Сначала представляем презентацию, объясняя цели и задачи реферирования, аннотирования и конспектирования. Затем предлагаем мотивирующую игру, которая заключается в том, что студентам необходимо самостоятельно поработать в составе редакционной коллегии научного издания. Студенты с более высоким уровнем владения РКИ проверяют письменные работы студентом с менее высоким уровнем владения языком. Преподаватель осуществляет роль консультанта или главного редактора, распределяя роли и назначая редакторов, рецензентов, стажеров. Роль преподавателя в игре не пассивна, он не сторонний наблюдатель, а непосредственный активный ее участник.

Таким образом, использование подобной игры при условии четкой организации является эффективным методом проведения занятия. «Данная форма способствует совершенствованию коммуникативных умений обучающихся, приобщению к будущей профессиональной среде. Участники деловой игры самоутверждаются не только как личности, но и как специалисты в будущей трудовой деятельности. Деловая игра способствует развитию творческого мышления личности, раскрытию ее коммуникативно-речевого потенциала, помогает сделать процесс обучения русскому языку на продвинутом этапе не менее увлекательным, чем в начале учебного пути» [Там же, с. 81-82].

Прежде чем проводить обучение научному стилю речи, необходимо, чтобы обучающиеся в процессе предтекстовой работы обратили внимание на лексико-грамматические трудности, что обеспечивает точность понимания текста. Преподаватель разъясняет терминологию и специфику научного стиля речи. Затем студенты выполняют подготовительные упражнения, например: сократить сложные предложения до простых; разделить текст на смысловые части; найти в каждой из частей ключевые слова или фразы; найти средства связи частей текста; подвергнуть компрессии информацию предложений и абзацев. Далее при прочтении текста решается коммуникативная задача, ориентирующая учащихся на понимание деталей и их оценку. После этого обучающиеся выполняют упражнения, которые направлены на выявление и понимание основных элементов содержания текста.

Подводя итог всему вышеизложенному, мы делаем вывод, что наиболее эффективными методами являются практические методы обучения, упражнения, нацеленные на формирование умений и навыков, связанных с воспроизведением и анализом прочитанного и самостоятельным отбором исключительно важного материала в научном тексте путем проведения мотивирующих игр.

Список источников

1. **Гвоздева Е. В.** Проектные технологии в обучении русскому языку как иностранному // Научная дискуссия: инновации в современном мире: сборник статей по материалам XLV Международной научно-практической конференции. 2016. № 1 (44). Ч. 2. С. 54-57.
2. **Головня М. В.** Семинар по разделу «Научная речь» в рамках изучения дисциплины «Русский язык. Основы речевой коммуникации» // Русский язык в современном мире: сборник статей по итогам научно-практической конференции (28 мая 2015 г.) / общ. ред. В. Н. Селедцовой, Н. В. Бубновой. Смоленск: ВА ВПВО ВС РФ, 2015. С. 77-82.
3. **Лаврушина Е. В., Болдина О. О., Буйских Т. М.** Русский язык и культура речи в профессиональной сфере деятельности: деловой человек говорит и пишет по-русски. Из опыта создания электронного учебно-методического комплекса и его апробации // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Педагогика. 2016. № 3. С. 70-82.
4. **Лаврушина Е. В., Болдина О. О., Быканова О. А., Швед Е. В.** К вопросу о популяризации образования на русском в мировом образовательном пространстве: опыт реализации подготовительной программы для иностранных граждан и лиц без гражданства в РЭУ им. Г. В. Плеханова // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Педагогика. 2017. № 1. С. 65-83.
5. **Лебединский С. И., Гербик Л. Ф.** Методика преподавания русского языка как иностранного: учебное пособие. Мн.: БГЭУ, 2011. 309 с.
6. **Леденёва В. В.** Слово Лескова: монография. М.: Изд-во МГОУ, 2015. 260 с.
7. **Савостина Д. А.** Краткое прилагательное – слово категории состояния – предикатив? (к вопросу о преподавании морфологии в школе) // Теоретические и методологические проблемы обучения современному русскому языку: сборник материалов Межрегиональной научной конференции (г. Москва, 23 сентября 2016 г.). М., 2016. С. 187-198.
8. **Токарева Т. Е.** Лингводидактическая стратегия обучения русскому языку как иностранному на этапе вузовской подготовки. М.: ВУ, 2014. 190 с.

ON EFFICIENT METHODS TO TEACH RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE

Mikheeva Anastasiya Aleksandrovna, Ph. D. in Philology
Plekhanov Russian University of Economics
Nana358@yandex.ru

The article examines efficient teaching methods for the foreign students of advanced level with the allegedly “proficient” communicative skills; the author justifies the necessity to introduce the elements of presentation materials which help to visualize the process of scientific information presentation, memorization and adoption of logical structure of the Russian language rules; the paper discovers the value of motivating game reproducing the atmosphere of reality.

Key words and phrases: methods; scientific speech style; Russian as foreign language; presentation; motivating game; mental processes.